



MODEL: SM-2-BL, SM-2-WH

SI	OPEKAČ SENDVIČEV	NAVODILA ZA UPORABO
HR	TOSTER ZA SENDVIČ	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	TOSTER ZA SENDVIČ	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB	TOSTER ZA SENDVIČ	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	ТОСТЕР ЗА СЕНДВИЧИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
KS	TOSTER PËR SANDUIÇË	PËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
HU	SZENDVICSSÜTŐ	AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
GB	SANDWICH MAKER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS



Navodila za uporabo

- Ta navodila za uporabo veljajo za to napravo. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.
- Pred začetkom uporabe naprave skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje napravo.
- Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji.
- V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.
- Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če napravo izročite tretjim osebam, jim hkrati obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Obrazložitev znakov

V navodilih za uporabo ali na napravi se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede:



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do materialne škode, smrti ali hudih telesnih poškodb.



OPOMBA!

Simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi naprave.



OPOZORILO!

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe naprave, nepravilnega vzdrževanja in posega v napravo, z namenom zamenjave delov ali modifikacije. Posege v napravo lahko izvaja le pooblaščen serviser proizvajalca naprave.

Neupoštevanje navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko privede do električnega udara, požara in/ali celo do resnih poškodb. V primeru uporabe naprave, kjer lahko njeni kovinski deli pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom (če je vgrajen), vedno napravo držite za plastičen, izolativni ročaj.

NAMENSKA UPORABA

Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih kot so:

- v trgovinah, pisarnah in ostalih delovnih območjih s strani kuhinjskega osebja,
- na kmetijah,
- v hotelih, motelih in ostalih stanovanjskih okoljih s strani gostov,
- v okoljih, ki ponujajo nočitev z zajtrkom.

Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi posredujte naslednjemu uporabniku. Preden začnete uporabljati vašo napravo, je pomembno, da preberete in sledite navodilom, ki bodo priročna tudi za kasnejšo uporabo. Posebno pozornost namenite poglavju, ki obravnava "Vašo varnost".

ZA VAŠO VARNOST

- Naprave, vključno s kablom, ne smejo uporabljati, se z njo igrati ali vzdrževati otroci mlajši od 8 let ali slabotne osebe, ki so brez nadzora. Nikoli ne pustite naprave nenadzorovane.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci stari med 0 in 8 let. Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let, če so pod stalnim nadzorom. Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok mlajših od 8 let.
- Z napravo se lahko uporablja le za to primeren konektor.
- Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Za zaščito pred električnim udarom, naprave, kabla ali vtikača ne potaplajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

- Pred čiščenjem ali med neuporabo, napravo izklopite in iz vtičnice potegnite vtič. Za izključitev, držite vtič in ga potegnite iz vtičnice. Nikoli ne vlecite kabla. Nikoli ne nosite naprave za vrvico.
- Naprave ne upravljajte s poškodovanim napajalnim kablom, vtičem ali pri kakršnikoli poškodbi.
- Ne dovolite, da kabel visi čez rob mize, pulta ali se dotika vročih površin. Naprave ne približujte gorilnikom plina, električnim grelnikom ali pečicam.
- Napravo postavljajte na ravno površino. Ne postavljajte naprave na deske ali neravne površine.
- Ne poskušajte popraviti ali razstaviti naprave. Na napravi ni delov, ki bi jih lahko zamenjali sami. Za popravilo se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Napravo shranjujte v zaprtih prostorih na suhem mestu, stran od dosega otrok.
- Naprave ne čistite z grobimi materiali.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene razen tiste opisane v tem priročniku.
- Napačno delovanje in ravnanje z aparatom lahko privede do motenj v delovanju naprave in do poškodb uporabnika.
- Preden priključite aparat v električno omrežje, preverite ali se napetost električnega omrežja ujema z nalepko in specifikacijami na aparatu.

OPOZORILA



POZOR: Vroča površina! Nevarnost opeklin!
Deli naprave se med delovanjem zagrejejo. Ne dotikajte se kovinskih delov, ker so lahko zelo vroči. Uporabite ročice ali gumbe.



Naprava ni namenjena za uporabo z zunanjim časovnikom oziroma ločenim daljinskim upravljalnikom.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti. Ta naprava je namenjena za delovanje pri standardni vtičnici.

PRED PRVO UPORABO

- Odstranite vso embalažo.
- Očistite površino pečenja z mehko in vlažno krpo ter jo osušite.
- Povsem odvijte napajalni kabel.

SESTAVNI DELI NAPRAVE

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ročica | 4. Rdeča kontrolna lučka (napajanje) |
| 2. Ndrseče nogice za večjo stabilnost | 5. Ohišje naprave |
| 3. Zelena kontrolna lučka termostata | 6. Površina za pečenje (za 2 toasta) |

UPORABA

- Napravo priključite na ustrezno vtičnico.
- Prikažeta se dve kontrolni lučki in plošči se začneta segrevati.
- Preden vstavite toast kruh se mora naprava ogreti.
- Med segrevanjem naprave si pripravite sendvič.
- Ko se naprava dovolj zagreje, zelena lučka ugasne.
- Sedaj lahko vstavite rezine toast kruha.
- Odprite napravo.
- Vstavite rezino toast kruha na spodnjo ploščo. Pazite, da bo maslena stran obrnjena navzven.
- Sedaj nadevajte nadeve na rezine toast kruha (npr. šunka, sir, ananas, itd.) in pokrijte z drugo rezino kruha. Ponovno pazite, da bo maslena stran obrnjena navzven.
- Zaprite napravo in pritrdite zatič.
- **OPOZORILO: Če so rezine toast kruha preveč polnjene, naprave ne bo mogoče zapreti.**
- Med peko se termostatski avtomatično vklaplja in izklaplja. S termostatom se prav tako vklaplja in izklaplja kontrolna zelena lučka.
- Po zaključku postopka (peka pribl. 2-3 min), odprite zatič in odstranite sendviče s pomočjo lesene ali plastične lopatice. Nikoli ne uporabljajte ostrih in kovinskih predmetov (npr. noži, kovinske lopatice, itd.) , ker to lahko poškoduje prevleko na ploščah.
- Če želite popeči več toast sendvičev, zaprite napravo ter počakajte, da se plošči dovolj segrejeta.
- Ko zelena kontrolna lučka ugasne, ponovite postopek, ki je opisan zgoraj.
- Po zaključku peke toast kruha, izklopite napajalni kabel iz električnega omrežja, odprite in pustite napravo, da se ohladi.
- **POZOR: Površina plošč kot tudi ohišje naprave se zelo zagrejejo. Izogibajte se stiku. Nevarnost opeklin! Napravo držite samo za ročico.**
- Naprava mora biti med uporabo vedno postavljena v vodoravnem položaju.

NASVETI ZA OKUSNE SENDVIČE

- Naprava naj se popolnoma zagreje preden vstavite toast kruh.
- Vstavite toast kruh z masleno stranjo obrnjeno navzven.
- Uporabite lahko maslo vseh vrst.
- Pri sadnih nadevih bo pečen kruhek bolj hrustljiv, če nanj potresemo malo sladkorja.
- Priporočamo uporabo sledečih sestavin: sir, šunka, ananas, paradižnik, kuhano meso, čebulo, zelišča in začimbe.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Najprej izklopite vtič iz električnega omrežja!
- Napravo očistite samo takrat, ko se popolnoma ohladi.
- Ohišje in grelni plošči naprave čistite z mehko in vlažno krpo.
- Enostavno odstranite drobtinice in ostanke hrane z mehko krtačo.
- Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali ostrih predmetov (žičnate krtače, nožev...itd.) za čiščenje naprave.
- **OPOZORILO:** Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

TEHNIČNI PODATKI

MODEL	NAPETOST (V)	FREKVENCA (Hz)	MOČ (W)	BARVA
SM-2-BL	220 - 240	50 / 60	700-800	Črn
SM-2-WH	220 - 240	50 / 60	700-800	Bel

Ime in naslov pooblaščenega zastopnika v EU: AHAC d.o.o.
Stopče 31,
3231 Grobelno,
Slovenija

Ime in naslov proizvajalca: Yuyao Zhongzhan Electrical Appliance, Co., Ltd.
Xiaodong Industrial Park, Xinan Street,
Yuyao 315400, P. R. China

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Ta rok se lahko podaljša za največ 15 dni, če je izdelek že bil v popravilu. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim vam bomo izdali nov garancijski list.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatorje/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke.

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

PRAVICE POTROŠNIKA IN NAČIN UVELJAVLJANJA GARANCIJE:

- Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke v garancijskem roku pri čemer garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
- Potrošnik o neskladnosti oz. o uveljavljanju garancije obvesti garanta in sicer pisno po pošti, preko elektronske pošte ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnje točke se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oziroma 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- če gre za uveljavljanje pravic iz naslova neskladnosti izdelka, mora kupec o neskladnosti obvesti prodajalca v dveh mesecih od dneva, ko je bila neskladnost ugotovljena.
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave, ščetke elektromotorja, obrabljeni zobniki). Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimernega potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži z vsemi pripadajočimi deli. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:
(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).


Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST


POOBlašČeni servis
DELOVNI ČAS:

POSLOVNA ENOTA SERVIS:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Vsak delovnik: PON-PET:

041 308 030
servis@ahac.si
7:00-16:00
Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

NAMJENSKA UPORABA

Aparat je namijenjen za uporabu u domaćinstvu i sličnim prostorima, kao što su:

- u trgovinama, uredima i ostalim radnim prostorima od strane kuhinjskog osoblja,
- na farmama,
- u hotelima, motelima i ostalim stambenim površinama od strane gostiju,
- u prostorima koje nude noćenje s doručkom.

Pažljivo pohranite ove upute i prosljedite ih sljedećem korisniku ako je potrebno. Prije upotrebe vašeg aparata važno je pročitati i slijediti upute koje će vam biti korisne za kasniju upotrebu. Obratite posebnu pozornost na odjeljak koji se odnosi na "Vaša sigurnost".

ZA VAŠU SIGURNOST

- Aparat, uključujući kabel, ne smiju koristiti, s njima se igrati ili održavati djeca mlađa od 8 godina ili osobe umanjениh sposobnosti koje su bez nadzora. Nikad ne ostavljajte aparat bez nadzora.
- Aparat ne smiju koristiti djeca stara između 0 i 8 godina. Aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina, ako su pod stalnim nadzorom. Aparat mogu koristiti osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili koje imaju premalo iskustva ili znanja, ako ih pri korištenju nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su shvatila upute za sigurno korištenje i razumiju rizike koji su uključeni.
- Aparat smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili koje imaju premalo iskustva ili znanja, ako ih pri korištenju nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su shvatila upute za sigurno korištenje i razumiju rizike koji su uključeni.
- Aparat i njegov spojni kabel ne smiju biti na dohvatu ruke djece mlađe od 8 godina.
- Aparat se može koristiti samo za ovaj odgovarajući priključak.
- Čišćenje i održavanje aparata ne smiju izvoditi djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i koja su pod nadzorom.
- Radi zaštite od strujnog udara, aparat, kabel ili utikač nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se izbjeglo igranje s aparatom.

- Prije čišćenja ili kada nije u uporabi, isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice. Za isključivanje držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada ne povlačite kabel. Nemojte nikada nositi aparat za kabl.
- Nemojte koristiti aparat s oštećenim napojnim kabelom, utikačem ili bilo kojim oštećenjem.
- Nemojte dozvoliti da kabel visi preko ruba stola, pulta ili dodiruje vruće površine. Nemojte aparat približavati gorioniku plina, električnim grijačima ili pećnicama.
- Postavite aparat na ravnu površinu. Nemojte postavljati aparat na ploču ili na neravne površine.
- Ne pokušavajte popraviti ili rastavljati aparat. Na aparatu nema dijelova koje možete sami zamijeniti. Za popravak obratite se ovlaštenom serviseru.
- Aparat držite u zatvorenom prostoru na suhom mjestu, izvan dohvata djece.
- Aparat ne čistite grubim materijalima.
- Aparat ne koristite za druge namijene osim za one koje su opisane u ovome priručniku.
- Pogrešno djelovanje i rukovanje sa aparatom može dovesti do smetnji u djelovanju aparata i do ozljede korisnika.
- Prije nego što priključite aparat na električnu mrežu, provjerite dali se napon električne mreže poklapa sa naljepnicom i specifikacijom na aparatu.

UPOZORENJE



OPREZ: Vruća površina! Opasnost od opekline!
Dijelovi aparata se zagrijavaju tijekom rada. Ne dodirujete metalne dijelove, pošto mogu biti izuzetno vrući. Koristite ručice ili gumbe.



Aparat nije namijenjen za korištenje s vanjskim timerom odnosno zasebnim daljinskim upravljačem.

Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično osposobljena osoba, kako bi izbjegli opasnosti. Ovaj aparat je namijenjen za rad sa standardnom utičnicom.

PRIJE PRVE UPORABE

- Odstranite svu ambalažu.
- Očistite površinu za pečenje sa mekom i vlažnom krpom te je osušite.
- U potpunosti odmotajte kabl za napajanje.

SASTAVNI DIJELOVI

- | | |
|--|---|
| 1. Ručica | 4. Crveno kontrolno svjetlo (napajanje) |
| 2. Neklizajuće noge | 5. Kućište aparata |
| 3. Zeleno kontrolno svjetlo termostata | 6. Površina za pečenje (za 2 tosta) |

UPORABA

- Aparat priključite u odgovarajuću utičnicu.
- Upale se dva kontrolna svjetla i ploča počinje da se zagrijava.
- Prije nego što postavite tost, aparat se mora zagrijati.
- Za vrijeme zagrijavanja aparata pripremite sendvič.
- Kada se aparat dovoljno zagrije, zeleno svjetlo se ugasi.
- Sada možete postaviti kriške tosta.
- Otvorite aparat.
- Umetnite krišku tosta na donju ploču. Pazite, da strana namazana sa maslacem, bude okrenuta prema vani.
- Sada stavite nadjev na krišku tosta (na primjer šunka, sir, ananas, itd.) i pokrijte sa drugom kriškom. Ponovno pazite, da strana namazana sa maslacem, bude okrenuta prema vani.
- Zatvorite aparat i pričvrstite sa osiguračem.
- **UPOZORENJE: ako su kriške tosta previše napunjene, aparat neće biti moguće zatvoriti.**
- Za vrijeme pečenja se termostat automatski uključuje i isključuje. Sa termostatom se isto tako uključuje i isključuje zeleno kontrolno svjetlo.
- Po završetku postupka (pečenje približno 2-3 min), otvorite osigurač i odstranite sendviče uz pomoć drvene ili plastične lopatice. Nikako ne koristite oštre i metalne predmete (na primjer noževe, metalne lopatice,...), pošto mogu oštetiti oblogu na pločama.
- Ako želite peći više tost sendviča, zatvorite aparat i sačekajte da se ploče dovoljno zagriju.
- Kada se zeleno kontrolno svjetlo ugasi, ponovite postupak, kako je opisano gore.
- Po završetku pečenja tosta, isključite kabl za napajanje iz električne mreže, otvorite i ostavite aparat, da se ohladi.
- **POZOR: Površina ploča kao i samo kućište aparata se jako ugriju. Opasnost od opekлина! Aparat držite samo za ručicu.**
- Aparat za vrijeme korištenja mora uvijek biti postavljen u vodoravnom položaju.

SAVJETI ZA UKUSNE SENDVIČE

- Aparat neka se potpuno zagrije prije nego što umetnete tost.
- Stavite tost sa stranom na kojoj je maslac i okrenite ga prema vani.
- Koristiti možete maslac svih vrsta.
- Kod voćnih punjenje kruh će biti ispečen hrskav, ako na njega potresemo malo šećera.
- Savjetujemo korištenje slijedećih komponenti: sir, ananas, rajčice, kuhano meso, luk, bilje i začini.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Najprije isključite utičnicu iz električne mreže!
- Aparat očistite samo kada je potpuno ohlađen.
- Kućište i ploče za grijanje čistite sa mekom i vlažnom krpom.
- Jednostavno odstranite mrvice i ostatke hrane sa mekanom četkom.
- Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete (žičane četke, noževi, itd.) za čišćenje aparata.
- **UPOZORENJE:** aparat ne potapajte u vodu ili druge tekućine. Opasno po život zbog strujnog udara!

TEHNIČKI PODACI

MODEL	NAPON (V)	FREKVENCIJA (Hz)	SNAGA (W)	BOJA
SM-2-BL	220 - 240	50 / 60	700-800	Crna
SM-2-WH	220 - 240	50 / 60	700-800	Bijela

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOМЕНА: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA :

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i neprikladne uporabe; nepridržavanja uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog ili nemarnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLIJEDEĆIM SLUCAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljao ili popravljan od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Traženje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u priloženim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	Tel.: +385 1 6701 890 Fax: +385 1 6701 891	servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka		08 - 16 sati

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Žig in potpis trgovca

Upute za upotrebu

- Ove upute za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, posebno sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Upute za upotrebu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inostranstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte upute za upotrebu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove upute za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputama za upotrebu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava rizik sa srednjim nivoom rizika, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

NAMJENSKA UPOTREBA

Aparat je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim prostorima, kao što su:

- u trgovinama, uredima i ostalim radnim prostorima od strane kuhinjskog osoblja,
- na farmama,
- u hotelima, motelima i ostalim stambenim površinama od strane gostiju,
- u prostorima koje nude noćenje s doručkom.

Pažljivo čuvajte ove upute i prosljedite ih sljedećem korisniku ako je potrebno. Prije upotrebe vašeg aparata važno je pročitati i slijediti upute koje će vam biti korisne za kasniju upotrebu. Obratite posebnu pažnju na odjeljak koji se odnosi na "Vaša sigurnost".

ZA VAŠU SIGURNOST

- Aparat, uključujući kabl, ne smiju koristiti, s njima se igrati ili održavati djeca mlađa od 8 godina ili osobe umanjениh sposobnosti koje su bez nadzora. Nikad ne ostavljajte aparat bez nadzora.
- Aparat ne smiju koristiti djeca stara između 0 i 8 godina. Aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina, ako su pod stalnim nadzorom. Aparat mogu koristiti osobe smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih mogućnosti ili koje imaju premalo iskustva ili znanja, ako ih pri korištenju nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su shvatila upute za sigurno korištenje i razumiju rizike koji su uključeni.
- Aparat smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih mogućnosti ili koje imaju premalo iskustva ili znanja, ako ih pri korištenju nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili su shvatila upute za sigurno korištenje i razumiju rizike koji su uključeni.
- Aparat i njegov spojni kabl ne smiju biti na dohvatu ruke djece mlađe od 8 godina.
- Aparat se može koristiti samo za ovaj odgovarajući priključak.
- Čišćenje i održavanje aparata ne smiju izvoditi djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i koja su pod nadzorom.
- Radi zaštite od strujnog udara, aparat, kabl ili utikač nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se izbjeglo igranje s aparatom.

- Prije čišćenja ili kada nije u upotrebi, isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice. Za isključivanje držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada ne povlačite kabl. Nemojte nikada nositi aparat za kabl.
- Nemojte koristiti aparat s oštećenim napojnim kablom, utikačem ili bilo kojim oštećenjem.
- Nemojte dozvoliti da kabl visi preko ivice stola, pulta ili dodiruje vruće površine. Nemojte aparat približavati gorioniku plina, električnim grijačima ili pećnicama.
- Postavite aparat na ravnu površinu. Nemojte postavljati aparat na ploču ili na neravne površine.
- Ne pokušavajte popraviti ili rastavljati aparat. Na aparatu nema dijelova koje možete sami zamijeniti. Za popravak obratite se ovlaštenom serviseru.
- Aparat držite u zatvorenom prostoru na suhom mjestu, van dohvata djece.
- Aparat ne čistite grubim materijalima.
- Aparat ne koristite za druge namijene osim za one koje su opisane u ovome priručniku.
- Pogrešno djelovanje i rukovanje sa aparatom može dovesti do smetnji u djelovanju aparata i do ozljede korisnika.
- Prije nego što priključite aparat na električnu mrežu, provjerite dali se napon električne mreže poklapa sa naljepnicom i specifikacijom na aparatu.

UPOZORENJE



OPREZ: Vruća površina! Opasnost od opekotina!
Dijelovi aparata se zagrijevaju tokom rada. Nemojte dodirivati metalne dijelove, jer mogu biti vrlo vrući. Koristite ručke ili dugme.



Aparat nije namijenjen za korištenje s vanjskim timerom odnosno zasebnim daljinskim upravljačem.

Ako je kabl napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično osposobljena osoba, kako bi izbjegli opasnosti. Ovaj aparat je namijenjen za rad sa standardnom utičnicom.

PRIJE PRVE UPORABE

- Odstranite svu ambalažu.
- Očistite površinu za pečenje sa mekom i vlažnom krpom te je osušite.
- U potpunosti odmotajte kabl za napajanje.

SASTAVNI DIJELOVI

- | | |
|--|---|
| 1. Ručica | 4. Crveno kontrolno svjetlo (napajanje) |
| 2. Neklizajuće noge | 5. Kućište aparata |
| 3. Zeleno kontrolno svjetlo termostata | 6. Površina za pečenje (za 2 tosta) |

UPORABA

- Aparat priključite u odgovarajuću utičnicu.
- Upale se dva kontrolna svjetla i ploča počinje da se zagrijava.
- Prije nego što postavite tost, aparat se mora zagrijati.
- Za vrijeme zagrijavanja aparata pripremite sendvič.
- Kada se aparat dovoljno zagrije, zeleno svjetlo se ugasi.
- Sada možete postaviti kriške tosta.
- Otvorite aparat.
- Umetnite krišku tosta na donju ploču. Pazite, da strana namazana sa maslacem, bude okrenuta prema vani.
- Sada stavite nadjev na krišku tosta (na primjer šunka, sir, ananas, itd.) i pokrijte sa drugom kriškom. Ponovno pazite, da strana namazana sa maslacem, bude okrenuta prema vani.
- Zatvorite aparat i pričvrstite sa osiguračem.
- UPOZORENJE: ako su kriške tosta previše napunjene, aparat neće biti moguće zatvoriti.**
- Za vrijeme pečenja se termostat automatski uključuje i isključuje. Sa termostatom se isto tako uključuje i isključuje zeleno kontrolno svjetlo.
- Po završetku postupka (pečenje približno 2-3 min), otvorite osigurač i odstranite sendviče uz pomoć drvene ili plastične lopatice. Nikako ne koristite oštre i metalne predmete (na primjer noževe, metalne lopatice,...), pošto mogu oštetiti oblogu na pločama.
- Ako želite peći više tost sendviča, zatvorite aparat i sačekajte da se ploče dovoljno zagriju.
- Kada se zeleno kontrolno svjetlo ugasi, ponovite postupak, kako je opisano gore.
- Po završetku pečenja tosta, isključite kabl za napajanje iz električne mreže, otvorite i ostavite aparat, da se ohladi.
- POZOR: Površina ploča kao i samo kućište aparata se jako ugriju. Opasnost od opekлина! Aparat držite samo za ručicu.**
- Aparat za vrijeme korištenja mora uvijek biti postavljen u vodoravnom položaju.

SAVJETI ZA UKUSNE SENDVIČE

- Aparat neka se potpuno zagrije prije nego što umetnete tost.
- Stavite tost sa stranom na kojoj je maslac i okrenite ga prema vani.
- Koristiti možete maslac svih vrsta.
- Kod voćnih punjenje kruh će biti ispečen hrskav, ako na njega potresemo malo šećera.
- Savjetujemo korištenje slijedećih komponenti: sir, ananas, rajčice, kuhano meso, luk, bilje i začini.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Najprije isključite utičnicu iz električne mreže!
- Aparat očistite samo kada je potpuno ohlađen.
- Kućiče i ploče za grijanje čistite sa mekom i vlažnom krpom.
- Jednostavno odstranite mrvice i ostatke hrane sa mekanom četkom.
- Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete (žičane četke, noževi, itd.) za čišćenje aparata.
- UPOZORENJE:** aparat ne potapajte u vodu ili druge tekućine. Opasno po život zbog strujnog udara!

TEHNIČKI PODACI

MODEL	NAPON (V)	FREKVENCIJA (Hz)	SNAGA (W)	BOJA
SM-2-BL	220 - 240	50 / 60	700-800	Crn
SM-2-WH	220 - 240	50 / 60	700-800	Bijel

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robu.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, nitne glave, četke elektromotora, istrošeni zupčanci).

Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijala, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada. Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS	ADRESA	KONTAKT
TRIOMAX d.o.o.	 POSLOVNA JEDINICA: Ulica Cara Dušana 56, 76300 Bijeljina, Bosna i Hercegovina	 00387 55 240 345  office@triomax.ba

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv proizvoda
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije	Pečat i potpis trgovca

Uputstva za upotrebu

- Ova uputstva za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korišćenja i rukovanja proizvodom.
- Pre početka korišćenja aparata, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu, posebno sigurnosne uputstva.
- Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Uputstva za upotrebu zasnovana su na standardima i propisima koji su na snazi u Evropskoj uniji.
- U inostranstvu takođe poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte uputstva za upotrebu za kasnije korišćenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove uputstva za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputstvima za upotrebu ili na aparatu navedeni su sledeći simboli i reči upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/reč označava rizik sa srednjim nivoom rizika, koji, ako se ne izbegne, može rezultovati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamene delova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača aparata.

Nepridržavanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gde njegovi metalni delovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodovima ili sa vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvek držite aparat za plastičnu, izolacionu ručku.

NAMENSKA UPOTREBA

Aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim prostorima, kao što su:

- u prodavnicama, kancelarijama i ostalim radnim prostorima od strane kuhinjskog osoblja,
- na farmama,
- u hotelima, motelima i ostalim stambenim površinama od strane gostiju,
- u prostorima koje nude noćenje sa doručkom.

Pažljivo čuvajte ove uputstva i prosledite ih sledećem korisniku ako je potrebno. Pre upotrebe vašeg aparata važno je pročitati i slediti uputstva koja će vam biti korisna za kasniju upotrebu. Obratite posebnu pažnju na odeljak koji se odnosi na "Vašu bezbednost".

ZA VAŠU BEZBEDNOST

- Aparat, uključujući kabl, ne smeju koristiti, sa njima se igrati ili održavati deca mlađa od 8 godina ili osobe umanjениh sposobnosti koje su bez nadzora. Nikad ne ostavljajte aparat bez nadzora.
- Aparat ne smeju koristiti deca stara između 0 i 8 godina. Aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina, ako su pod stalnim nadzorom. Aparat mogu koristiti osobe smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih mogućnosti ili koje imaju premalo iskustva ili znanja, ako ih pri korišćenju nadzire osoba odgovorna za njihovu bezbednost ili su shvatila uputstva za sigurno korišćenje i razumeju rizike koji su uključeni.
- Aparat smeju koristiti deca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih mogućnosti ili koje imaju premalo iskustva ili znanja, ako ih pri korišćenju nadzire osoba odgovorna za njihovu bezbednost ili su shvatila uputstva za sigurno korišćenje i razumeju rizike koji su uključeni.
- Aparat i njegov spojni kabl ne smeju biti na dohvatu ruke dece mlađe od 8 godina.
- Aparat se može koristiti samo za ovaj odgovarajući priključak.
- Čišćenje i održavanje aparata ne smeju izvoditi deca, osim ako nisu starija od 8 godina i koja su pod nadzorom.
- Radi zaštite od strujnog udara, aparat, kabl ili utikač nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Deca moraju biti pod nadzorom kako bi se izbeglo igranje sa aparatom.

- Pre čišćenja ili kada nije u upotrebi, isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice. Za isključivanje držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada ne povlačite kabl. Nemojte nikada nositi aparat za kabl.
- Nemojte koristiti aparat sa oštećenim napojnim kablom, utikačem ili bilo kojim oštećenjem.
- Nemojte dozvoliti da kabl visi preko ivice stola, pulta ili dodiruje vruće površine. Nemojte aparat približavati gorioniku gasa, električnim grejačima ili pećima.
- Postavite aparat na ravnu površinu. Nemojte postavljati aparat na ploču ili na neravne površine.
- Ne pokušavajte popraviti ili rastavljati aparat. Na aparatu nema delova koje možete sami zameniti. Za popravak obratite se ovlašćenom serviseru.
- Aparat držite u zatvorenom prostoru na suvom mestu, van dohvata dece.
- Aparat ne čistite grubim materijalima.
- Aparat ne koristite za druge namene osim za one koje su opisane u ovome priručniku.
- Pogrešno delovanje i rukovanje sa aparatom može dovesti do smetnji u djelovanju aparata i do povrede korisnika.
- Pre nego što priključite aparat na električnu mrežu, proverite da li se napon električne mreže poklapa sa nalepnicom i specifikacijom na aparatu.

UPOZORENJE



OPREZ: Vruća površina! Opasnost od opekotina!
Delovi aparata se zagrevaju tokom rada. Nemojte dodirivati metalne dijelove, jer mogu biti vrlo vrući. Koristite ručke ili dugme.



Aparat nije namenjen za korišćenje sa spoljnim tajmerom odnosno zasebnim daljinskim upravljačem.

Ako je kabl napajanja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično osposobljena osoba, kako bi izbegli opasnosti. Ovaj aparat je namenjen za rad sa standardnom utičnicom.

PRE PRVOG KORIŠĆENJA

- Odstranite svu ambalažu.
- Očistite površinu za pečenje sa mekom i vlažnom krpom te je osušite.
- U potpunosti odmotajte kabl za napajanje.

SASTAVNI DIJELOVI

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Ručica | 4. Crveno kontrolno svetlo (napajanje) |
| 2. Neklizajuće noge | 5. Kućište aparata |
| 3. Zeleno kontrolno svetlo termostata | 6. Površina za pečenje (za 2 tosta) |

KORIŠĆENJE

- Aparat priključite u odgovarajuću utičnicu.
- Upale se dva kontrolna svetla i ploča počinje da se zagreva.
- Pre nego što postavite tost, aparat se mora zagrijati.
- Za vreme zagrevanja aparata pripremite sendvič.
- Kada se aparat dovoljno zagreje, zeleno svetlo se ugasi.
- Sada možete postaviti kriške tosta.
- Otvorite aparat.
- Umetnite krišku tosta na donju ploču. Pazite, da strana namazana maslacem, bude okrenuta prema vani.
- Sada stavite nadev na krišku tosta (na primer šunka, sir, ananas, itd.) i pokrijte sa drugom kriškom. Ponovno pazite, da strana namazana sa maslacem, bude okrenuta prema vani.
- Zatvorite aparat i pričvrstite sa osiguračem.
- UPOZORENJE: ako su kriške tosta previše napunjene, aparat neće biti moguće zatvoriti.**
- Za vreme pečenja se termostatski automatski uključuje i isključuje. Sa termostatom se isto tako uključuje i isključuje zeleno kontrolno svetlo.
- Po završetku postupka (pečenje približno 2-3 min), otvorite osigurač i odstranite sendviče uz pomoć drvene ili plastične lopatice. Nikako ne koristite oštre i metalne predmete (na primer noževi, metalne lopatice,...), pošto mogu oštetiti oblogu na pločama.
- Ako želite peći više tost sendviča, zatvorite aparat i sačekajte da se ploče dovoljno zagreju.
- Kada se zeleno kontrolno svetlo ugasi, ponovite postupak, kako je opisano gore.
- Po završetku pečenja tosta, isključite kabl za napajanje iz električne mreže, otvorite i ostavite aparat, da se ohladi.
- PAŽNJA: Površina ploča kao i samo kućište aparata se jako zagreju. Opasnost od opekotina! Aparat držite samo za ručicu.**
- Aparat za vreme korišćenja mora biti uvek postavljen u vodoravnom položaju.

SAVETI ZA UKUSNE SENDVIČE

- Neka se aparat potpuno zagreje pre nego što umetnete tost.
- Stavite tost sa stranom na kojoj je maslac okrenutim prema vani.
- Koristiti možete maslac svih vrsta.
- Kod voćnih punjenje ispečeni hleb će biti hrskav, ako na njega pospemo malo šećera.
- Savetujemo korišćenje sledećih komponenti: sir, ananas, paradajz, kuhano meso, luk, bilje i začini.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Najpre isključite utičnicu iz električne mreže!
- Aparat očistite samo kada je potpuno ohlađen.
- Kućiće i ploče za grijanje čistite sa mekom i vlažnom krpom.
- Jednostavno odstranite mrvice i ostatke hrane sa mekanom četkom.
- Nikada ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete (žičane četke, noževi, itd.) za čišćenje aparata.
- UPOZORENJE:** aparat ne potapajte u vodu ili druge tekućine. Opasno po život zbog strujnog udara!

TEHNIČKI PODACI

MODEL	NAPON (V)	FREKVENCIJA (Hz)	SNAGA (W)	BOJA
SM-2-BL	220 - 240	50 / 60	700-800	Crn
SM-2-WH	220 - 240	50 / 60	700-800	Beo

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravinost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik
Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik. Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača. Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namijenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUCNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Napomene:

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

Упатство за употреба

- Ова упатство за работа се однесува на овој апарат. Истото содржи важни информации за започнување со употреба и ракување со производот.
- Внимателно прочитајте го упатството за употреба, особено упатствата за безбедност, пред употреба. Непочитувањето на овие упатства за работа може да резултира со сериозни повреди или оштетување на апаратот.
- Упатството за употреба се заснова на стандардите и регулативите што се во сила во Европската унија.
- Во странство, имајте ги во предвид законите и прописите на секоја земја.
- Зачувајте го упатството за употреба за подоцнежна употреба. Ако апаратот го давате на трети лица, мора да го дадете и ова упатство за употреба.

Објаснување на знаците

Следниве симболи и предупредувачки зборови се користат во упатството на операторот или на апаратот:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој предупредувачки симбол/збор укажува на ризик од средно ниво, што, ако не се избегне, може да резултира со материјална повреда, смрт или сериозна повреда.



ЗАБЕЛЕШКА!

Симболот обезбедува дополнителни корисни информации за користење на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Производителот не е одговорен за било каква штета која е резултат на неправилна употреба на апаратот, несоодветно одржување и пречки кај апаратот поради замена на делови или модификации. Поправки на апаратот може да врши само овластен сервисер на производителот на апаратот.

Непочитувањето на упатствата и предупредувањата кои се содржани во ова упатство може да резултира со електричен шок, пожар и/или сериозна повреда.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Во случај да користите апарат чии метални делови можат да дојдат во контакт со скриени електрични проводници или со сопствениот електричен кабел (ако е инсталиран), секогаш држете го апаратот за пластична, изолациона рачка.

НАМЕНСКА УПОТРЕБА

Апаратот е наменет за употреба во домаќинства и слични средини, како:

- продавници, канцеларии и други работни места од страна на кујнски персонал,
- фарми,
- хотели, мотели и други станбени средини од страна на гости,
- во средини кои нудат преноќување и појадок.

Внимателно чувајте ги овие упатства и дадете ги следниот корисник ако е потребно. Пред да почнете со употреба на вашиот апарат, важно е да ги прочитате и да ги следите упатствата кои ќе бидат корисни за подоцнежна употреба. Посебно внимание посветете на делот "Ваша безбедност".

ЗА ВАША БЕЗБЕДНОСТ

- Апаратот, вклучувајќи го и кабелот, не смее да се употребува, да се игра со, или одржува од страна на деца под 8 години или немоќни лица без надзор. Никогаш не оставајте го апаратот без надзор.
- Апаратот не треба да се користи од страна на деца на возраст од 0 до 8 години. Апаратот може да го користат деца постари од 8 години ако се под постојан надзор. Апаратот може да го користат лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење, ако се под надзор на лице кое е задолжено за нивната безбедност или имаат добиено упатства за безбедно користење и ги разбираат ризиците.
- Апаратот може да го користат деца на возраст над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење, ако се под надзор на лице кое е задолжено за нивната безбедност или имаат добиено инструкции за безбедно користење и ги разбираат ризиците.

- Апаратот и кабелот за поврзување не смеат да бидат на дофат на деца под 8-годишна возраст.
- Апаратот не е наменет за употреба со надворешен тајмер или посебен далечински управувач.
- Апаратот може да се користи само со овој соодветен конектор.
- Чистењето и одржувањето на апаратот не смее да се изведува од деца, освен ако не се постари од 8 години и се под надзор.
- За заштита од електричен удар, апаратот, кабелот или приклучокот не ги потопувајте во вода или друга течност.
- Апаратот не смее да се користи од страна на деца или немоќни лица без надзор. Никогаш не го оставајте апаратот без надзор.
- Децата мора да бидат надгледувани за да не си играат со апаратот.
- Пред чистење или кога не е во употреба, исклучете го апаратот и извлекете го приклучокот од штекер. За да го исклучите, држете го приклучокот и извадете го од штекер. Никогаш не го влечете кабелот. Никогаш не го држете апаратот за кабелот.
- Не користете го апаратот со оштетен кабел за напојување, приклучок или друго оштетување.
- Не дозволувајте кабелот да виси над работ на масата, пултот или да се допира до топли површини. Не приоѓајте кон апаратот со гасни горилници, електрични грејачи или печки.
- Ставете го апаратот на рамна површина. Не го поставувајте апаратот на плочки или на нерамни површини.
- Не обидувајте се сами да го поправите или расклопите апаратот. На апаратот нема делови кои можете да ги замените сами. За поправка, обратете се кај овластен сервисер.
- Чувајте го апаратот во затворен простор на суво место подалеку од дофат на деца.
- Не чистете го апаратот со груб материјал.
- Не користете го апаратот за никаква друга цел освен она што е опишано во ова упатство.
- Погрешното работење и постапување со апаратот може да доведе до пречки во работењето на апаратот и повреда на корисникот.

- Пред да го вклучите апаратот во електрична мрежа, проверете дали напонот на електричната мрежа се совпаѓа со налепницата и спецификациите на апаратот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



ВНИМАНИЕ: Топла површина! Ризик од изгореници!
Деловите на апаратот се загреваат за време на употреба. Не ги допирајте металните делови, бидејќи се премногу жешки. Користете ги рачките или копчињата.



Апаратот не е наменет за употреба со надворешен тајмер или посебен далечински управувач.

Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, овластен сервисен техничар или друго квалификувано лице за да се избегне опасност. Овој апарат е дизајниран да работи со стандарден приклучок.

ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

- Отстранете ја сета амбалажа.
- Исчистете ја површината за печење со мека и влажна крпа и исушете ја.
- Целосно одвртете го кабелот за напојување.

СОСТАВНИ ДЕЛОВИ НА АПАРАТОТ

- | | |
|---|---|
| 1. Рачка | 4. Црвено контролно светло (напојување) |
| 2. Нелизгави ногарки за поголема стабилност | 5. Кукиште на апаратот |
| 3. Зелено контролно светло на термостатот | 6. Површина за печење (за 2 тоста) |

УПОТРЕБА

- Приклучете го апаратот на соодветен штекер.
- Ќе се прикажат две контролни светла и плочите ќе започнат да се загреваат.
- Пред да го ставите тост лепчето, апаратот мора да се загрее.
- Додека апаратот се загрева направете го сендвичот.
- Кога апаратот доволно ќе се загрее, ќе се изгаси зеленото светло.
- Сега можете да ги ставите парчињата леб за тост.
- Отворете го апаратот.
- Ставете го парчето леб на долната плоча. Внимавајте страната со путер да биде свртена однадвор.
- Сега пополнете ги парчињата леб за тост (на пр. со шунка, кашкавал, ананас, итн.) и покријте со друго парче леб. Повторно внимавајте страната со путер да биде свртена однадвор.
- Затворете го апаратот и прицврстете го капачето.
- **ВНИМАНИЕ: Доколку парчињата леб се премногу полни, апаратот нема да може да се затвори.**
- За време на печењето термостатот автоматски се вклучува и исклучува. Со термостатот исто така се вклучува и исклучува контролното зелено светло.
- По завршувањето на постапката (печење приближно 2-3 минути), отворете го капачето и отстранете ги сендвичите со помош на дрвена или пластична алатка. Никогаш не користете остри и метални предмети (на пр. нож, метална алатка итн.), бидејќи може да го оштетите слојот на плочите.
- Доколку сакате повеќе да го потпечете тостот, затворете го апаратот и почекајте плочите доволно да се загреат.
- Кога зеленото контролно светло ќе се изгаси, повторете ја постапката опишана погоре.
- По завршувањето на печењето на тостот, исклучете го кабелот за напојување од електричната мрежа, отворете го апаратот и оставете го да се излади.
- **ВНИМАНИЕ: Површината на плочите како и куќиштето на апаратот моќно се загреваат. Да се избегнува контакт. Опасност од изгореници! Држете го апаратот само за рачката.**
- За време на употребата апаратот мора секогаш да биде поставен во хоризонтална положба.

СОВЕТИ ЗА ВКУСНИ СЕНДВИЧИ

- Апаратот треба целосно да се загрее пред да ги ставите лепчињата за тост.
- Ставете ги лепчињата за тост и свртете ја страната премачкана со путер однадвор.
- Можете да употребите различни видови путер.
- Кога ставате овошје печениот леб ќе биде покрцкав, ако на него нанесете малку шеќер.
- Препорачуваме употреба на следните состојки: сирење, шунка, ананас, патлиџан, чадено месо, кромид, билки и зачини.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Најпрвин исклучете го утикачот од електричната мрежа!
- Чистете го апаратот само тогаш кога целосно ќе се излади.
- Куќиштето и грејната плоча на апаратот чистете ја со мека и влажна крпа.
- Лесно отстранете ги остатоците од храна со мека четка.
- Никогаш не употребувајте агресивни средства за чистење или остри предмети (жичани четки, ножеви, ножеви...и сл.) за чистење на апаратот.
- **ВНИМАНИЕ: Не го потопувајте апаратот во вода или во други течности. Опасно по живот бидејќи постои опасност од електричен удар!**

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

МОДЕЛ	НАПОН (V)	ФРЕКВЕНЦИЈА (Hz)	МОЌНОСТ (W)	БОЈА
SM-2-BL	220 - 240	50 / 60	700-800	Црна
SM-2-WH	220 - 240	50 / 60	700-800	Бела

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребувате во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- Гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjti përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik i shkallës së mesme të cilën nëse nuk e largojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit. Intervenimet në aparat mund t'i bëjë vetëm servisuesi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.

Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet e shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze. Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përçuesit e fshehtë elektrikë ose me kabllon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatin gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike.

QËLLIMI I PËRDORIMIT

Aparati është i dedikuar për përdorim në amvisëri dhe në mjedise të ngjashme siç janë:

- shitore, zyra dhe hapësira tjera të punës nga ana e personelit që punojnë në kuzhinë,
- ferma,
- hotele, motele dhe kapacitete tjera të akomodimit nga ana e mysafirëve,
- në kapacitetet që ofrojnë bujtje me kafjall.

Këto udhëzime ruani me kujdes dhe sipas nevojës, jepjani përdoruesit tjetër. Para se të filloni me përdorimin e aparatit, me rëndësi është që t'i lexoni dhe ndiqni udhëzimet që ju hyjnë në punë gjatë përdorimit të mëvonshëm. Vëmendje të posaçme kushtoni kapitullit “Për sigurinë Tuaj”.

PËR SIGURINË TUAJ

- Aparatin, përfshirë edhe kabllon nuk guxojnë ta përdorin, nuk guxojnë të lozin me të ose që të mbahen për të fëmijët më të vegjël se 8 vjet, personat e rraskapitur pa mbikëqyrje. Kurrë mos e lini aparatin pa kontroll nga dikush.
- Aparatin nuk guxojnë ta përdorin fëmijët nga mosha 0 deri 8 vjet. Aparatin mund ta përdorin fëmijët më të moshuar se 8 vjet, nëse janë nën mbikëqyrje të rregullt. Aparatin mund ta përdorin personat me aftësi të zvogëluar fizike, motorike ose mendore ose në mungesë të diturisë dhe përvojës, nëse gjatë përdorimit janë të mbikëqyrur nga personi që është i obliguar për sigurinë e tyre ose kanë marrë udhëzime për përdorim të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet lidhur me të.
- Këtë aparat mund ta përdorin fëmijët më të moshuar se 8 vjet dhe personat me aftësi të zvogëluara fizike, motorike ose mendore ose personat që kanë pak dituri dhe përvojë, nëse gjatë përdorimit janë të mbikëqyrur nga personi që është i obliguar për sigurinë e tyre ose kanë marrë udhëzime për përdorim të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet lidhur me të.
- Aparati dhe kabllot e rrymës nuk duhet të jetë në duart e fëmijëve më të vegjël se 8 vjet.
- Me aparat mund të përdoret vetëm konektori i dedikuar për këtë.

- Pastrimin dhe mirëmbajtjen e aparatit nuk duhet ta bëjnë fëmijët, përveç nëse janë më të moshuar se 8 vjet dhe nëse janë nën mbikëqyrje.
- Për t'u mbrojtur nga goditja e rrymës, aparatin, kabllon ose spinën mos e zhytni në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.
- Aparatin nuk guxojnë ta përdorin fëmijët ose personat e rraskapitur të cilët janë pa mbikëqyrje. Kurrë mos e lini aparatin pa mbikëqyrje.
- Fëmijët duhet të janë nën mbikëqyrje që të mos lozin me aparatin.
- Para pastrimit ose kur nuk e përdorni, aparatin fikenit dhe hiqeni spinën nga priza. Për ta hequr nga rryma, mbajeni spinën dhe tërhiqeni nga priza. Kurrë mos e tërhiqni kabllon. Kurrë mos e bartni aparatin për kabllo.
- Mos e përdorni aparatin me kabllo të dëmtuar të rrymës, me spinë të dëmtuar ose me ndonjë dëmtim tjetër.
- Mos lejoni që kabloja të rrijë varur mbi qoshen e tavolinës, mbi pult ose që të prek sipërfaqet e nxehta. Mos e afroni aparatin te pajisjet me gaz, me pajisje elektrike për ngrohje ose te furrat.
- Aparatin vendoseni në një sipërfaqe të rrafshët. Mos e vendosni aparatin në dërrasa ose në sipërfaqe jo të rrafshëta.
- Mos u përpiqni që ta riparoni ose ta çmontoni aparatin. Në aparat nuk ka pjesë që mund t'i ndërroni vetë. Për riparim drejtojeni servisesit të autorizuar.
- Aparatin ruajeni në vend të mbyllur, të thatë, larg fëmijëve.
- Mos e pastroni aparatin me materiale të forta.
- Mos e përdorni aparatin për qëllime tjera, përveç për ato që janë përshkruar në këtë doracak.
- Veprimet dhe puna gabim me aparatin mund të çojë deri te pengesat në punën e aparatit dhe deri te lëndimi i përdoruesit.
- Para se ta lidhni aparatin në rrymë, kontrolloni se a përshtatet tensioni i rrjetit elektrik me etiketën dhe me specifikacionet e aparatit.

PARALAJMËRIM



VINI RE: Sipërfaqe e ngrohtë! Rreziku nga djegiet! Pjesët e aparatit nxehen gjatë kohës së përdorimit. Mos i prekni pjesët metalike, sepse janë shumë të nxehta. Përdorni dorezat ose butonat.



Aparati nuk është i dedikuar për përdorim me tajmer të jashtëm ose me telekomandë të veçantë.

Nëse kablloja e rrymës është e dëmtuar, ajo duhet të ndërrohet nga prodhuesi, nga tekniku i autorizuar ose nga personi tjetër i kualifikuar për t'i ikur rrezikut. Ky aparat është i dizajnuar që të punojë me spinë standarde.

PARA PËRDORIMIT TË PARË

- Hiqeni gjithë ambalazhin.
- Pastrojeni sipërfaqen për pjekje me leckë të butë e të lagur dhe thajeni.
- Lëshojeni tërësisht kabllon e rrymës.

PJESËT PËRBËRËSE TË APARATIT

1. Doreza
2. Këmbë që nuk rrëshqasin për stabilitet më të madh
3. Drita e gjelbër kontrolluese e termostatit
4. Drita e kuqe kontrolluese (furnizimi me rrymë)
5. Shtëpiza e aparatit
6. Sipërfaqja për pjekje (për 2 tosta)

PËRDORIMI

- Lidhni aparatën në prizën adekuate.
- Do të paraqiten dy drita kontrolluese dhe pllakat do të fillojnë të nxehen.
- Para se ta vendosni bukën, aparatit duhet të nxehet.
- Gjersa aparatit nxehet, përgatiteni sanduiçin.
- Aparati kur të nxehet mirë, do të fiket drita e gjelbër.
- Tani mund t'i vendosni copat e bukës për tost.
- Hapeni aparatën.
- Vendoseni copën e bukës në pllakën e poshtme. Kujdesuni që ana me gjalpë të jetë e kthyer nga jashtë.
- Tani mbushni copat e bukës për tost (p.sh. me përshutë, kaçkavall, ananas etj.) dhe mbulojeni me copën tjetër të bukës. Prapë kujdesuni që ana e ljer me gjalpë të jetë e kthyer nga jashtë.
- Mbylleni aparatën dhe shtrëngojeni kapakun.
- **VINI RE: Nëse copat e bukës janë të mbushura shumë, aparatit nuk do të mund të mbyllet.**
- Gjatë kohës së pjekjes, termostati ndizet e fiket në mënyrë automatike. Gjithashtu, në termostat ndizet dhe fiket drita e gjelbër kontrolluese.
- Pas përfundimit të procedurës (pjekja afërsisht 2-3 minuta), hapeni kapakun dhe largoni sanduiçet me ndihmën e një kapëse druri ose plastike. Kurrë mos përdorni sende të mprehta ose metalike (p.sh. thikë, vegla metali etj.), sepse mund ta dëmtojë shtresën e pllakave.
- Nëse dëshironi që më shumë ta piqui tostin, mbylleni aparatën dhe pritni që pllakat të nxehen mirë.
- Kur të fiket drita e gjelbër kontrolluese, përsëriteni procedurën e përmendur më lartë.
- Pas përfundimit të pjekjes së tostit, hiqeni kabllon nga rryma, hapeni aparatën dhe lëreni që të ftohet.
- **VINI RE! Sipërfaqja e pllakave si dhe shtëpiza e aparatit nxehen shumë. Ikni kontaktit. Rrezik nga djegiet! Mbajeni aparatën vetëm për dorezë.**
- Gjatë përdorimit, aparatit gjithmonë duhet të vendoset në pozitë horizontale.

KËSHILLA PËR SANDUIÇË TË SHIJSHËM

- Aparati fillimisht duhet të nxehet mirë para se t'i vendosni copat e bukës për tost.
- Vendosni copat e bukëve për tost dhe rrotullojeni anën e ljer me gjalpë nga jashtë.
- Mund të përdorni lloje të ndryshme të gjalpës.
- Kur vendosni pemë, buka e pjekur do të bëhet më e fortë, nëse në të vendosni pak sheqer.
- Këta përbërës rekomandohen në veçanti: djathtë, proshutë, ananas, domate, mish i zier, qepë, erëza dhe mëlmesa.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Fillimisht hiqeni spinën nga rrjeti elektrik!
- Pastrojeni aparatin vetëm atëherë kur të ftohet mirë.
- Shtëpiza dhe pllaka e ngrohjes së aparatit duhet të pastrohen me leckë të butë e të lagur.
- Largoni lehtë mbetjet e ushqimit me furçë të butë.
- Kurrë mos përdorni lëndë agresive për pastrim ose sende të mprehta (furça teli, thika, brisqe etj.) për pastrimin e aparatit.
- VINI RE: Mos e zhytni aparatin në ujë ose në lëngje tjera. Është rrezik për jetën, sepse ekziston rreziku nga goditja elektrike!

TË DHËNAT TEKNIKE

MODELI	TENSIONI (V)	FREKUENCA (Hz)	FUQIA (W)	NGJYRA
SM-2-BL	220 - 240	50 / 60	700-800	E zezë
SM-2-WH	220 - 240	50 / 60	700-800	E bardhë

DEKLARATA E GARANCISË

GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A, Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34, Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë, deklarohet:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim të prodhuesit,
- Reklamacioni do të kryhet më se voni në afat prej 10 ditëve që nga dita e paraqitjes së reklamacionit. Produkti i cili nuk ka mundësi të riparohet do të zëvendësohet me të ri. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga personat e autorizuar për të kompanisë.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën përkatëse nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejdardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga data e shitjes mallit të konsumatori. **Produkti është i dedikuar vetëm për përdorim Shtëpiak / Jo industrial.** Për të gjithë akumulatoret/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim shërbimet e servisit dhe të ju faturojmë keto shërbime.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e garancisë, Faturën origjinale të blerjes.
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparat sipas udhëzimeve të paraqitura;
- Reklamacioni vlen 24 ore nga momenti i blerjes rreth gabimeve teknike të produktit
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (llamba, ngrohës, filamente, furça me motor elektrik, marshe të konsumuara). Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat. Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit. Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë të distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR

**GNTC Gorenje Niti
Tiki Company SH.A.**



ADRESA

Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34,
Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë

KONTAKT



+383 49 77 88 99

<https://75-mall.com/servis>



Informacioni i klientit

Emri dhe mbiemri

Adresa

E-mail

Telefon

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Informacione për produktet

Lloji/ Emri i produktit

Lloji dhe modeli

Numri serik

Prodhuesi

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

Használati utasítás

- Ez a használati utasítás kizárólag erre a készülékre vonatkozik. A használati utasítás rendelkezései fontos információkat tartalmaznak a készülék helyes, biztonságos és rendeltetésszerű használatáról.
- A készülék használata előtt fontos, hogy figyelmesen elolvassa a használati utasítás rendelkezéseit, különös tekintettel a biztonsági utasításokra. Győződjön meg arról, hogy azokat teljes egészében megértette. A használati utasítás rendelkezéseinek be nem tartása súlyos sérüléseket idézhet elő, egyidejűleg komoly károsodást okozhat magán a készüléken is.
- A használati utasítások rendelkezései az Európai Unióra érvényes szabványokon és előírásokon alapulnak.
- Ha ezt a készüléket külföldön használja, feltétlenül tartsa be az adott ország előírásait, szabványait.
- Feltétlenül őrizze meg ezt a használati utasítást, mert a jövőben is szüksége lesz rá, esetleges későbbi felhasználás céljából. Ha harmadik személynek adja át ezt a készüléket, akkor ezt a használati kézikönyvet is adja oda, feltétlenül.

Figyelmeztető magyarázat

A következő figyelmeztető szimbólumokat/jeleket ezen használati utasításban vagy magán a készüléken találja:



FIGYELEM! Ez egy figyelmeztető szimbólum/jel, közepes kockázati szintet jelent, amely, ha időben nem kerül el, anyagi kárhoz, halálhoz vagy esetleges súlyos sérülésekhez vezethet.



FONTOS MEGJEGYZÉS! Ez a jel/szimbólum hasznos információkat tartalmaz a készülék használatáról.



FIGYELEM!

A gyártó nem vállal felelősséget az eszköz helytelen használatából, helytelen karbantartásából és az eszközzel kapcsolatos tartozékok cseréje vagy módosítás céljából elvégzett beavatkozásokból eredő károkért.

Kizárólag hivatalos szervizügynök végezhet tartozékcserét, módosításokat ezen a készüléken.

A kézikönyvben szereplő utasítások és figyelmeztetések be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy akár súlyos sérüléseket okozhat.

A gépezet használatakor, különösen fordítson figyelmet arra, hogy annak fém alkatrészei rejtett elektromos árammal, vezetőkkel vagy maga a készülék elektromos kábelével is érintkezhetnek (ha van ilyen), pontosan ezért, mindig tartsa a készüléket műanyag fogantyújánál fogva.

A készülék használata figyelmesen olvassa el a használati utasítás rendelkezéseit és győződjön meg arról, hogy annak tartalmát teljes egészében megértette; a jövőben is szüksége lehet ezekre a fontos információkra. Fordítson különös figyelmet az "Az Ön biztonsága" rész rendelkezéseire.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a készülék háztartásban vagy más hasonló környezetekben használható, például:

- Üzlethelyiségekben vagy más hasonló munkakörnyezetben
- Parasztházakban
- Ügyfelek által igénybe vett szállodákban, motelekben vagy esetleg más lakóépületekben
- Használata praktikus olyan környezetekben, ahol „ágy és reggeli” szolgáltatást lehet igénybe venni, pl. panziók.

Őrizze ezeket az utasításokat, és szükség esetén adja át a más felhasználónak. A készülék használata figyelmesen olvassa el a használati utasítás rendelkezéseit és győződjön meg arról, hogy annak tartalmát teljes egészében megértette; a jövőben is szüksége lehet ezekre a fontos információkra. Fordítson különös figyelmet a biztonságos bekezdés rész rendelkezéseire.

A BIZTONSÁGOD ÉRDEKÉBEN

- Ezt a készüléket és annak kábelét felügyelet nélkül nem szabad 8 évesnél fiatalabb gyermekek vagy csökkent mozgásképességű személyeknek használni, azzal játszani vagy karbantartani (tisztítás, javítás, stv). Soha ne hagyja ezt a háztartási készüléket felügyelet nélkül.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek kizárólag felügyelet alatt használhatják, megértették a biztonságos használatára vonatkozó rendelkezéseket, és ha tisztában vannak az esetleges veszélyekkel vagy más hasonló következményekkel kapcsolatban. Gyermekek nem tisztíthatják és nem javíthatják ezt a készüléket, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak. Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol.
- A készülékeket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek használhatják, megfelelő felügyelő jelenléte alatt, egyidejűleg utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és teljes egészében megértik az ezzel járó kockázatokat.
- Ezt a készüléket nem szabad olyan személyeknek (ideértve a gyermekeket is) használni, akiknek csökkent érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, egyidejűleg nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és szakgyakorlattal, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletete alatt állnak, vagy előzetesen utasítást kaptak a készülék használatáról.
- Tartsa a készüléket és annak kábelét 8 év alatti gyermekektől távol.
- Ez a háztartási készülék csak megfelelő csatlakozóval használható.
- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha megfelelő felügyelet alatt állnak.
- Az áramütés elkerülése érdekében soha ne merítse a készüléket vagy annak kábelét vízbe vagy más folyadékba; ez komoly kockázattal jár.
- Ezt a készüléket gyermekek és gyengébb elmélyű személyek nem használhatják felügyelet nélkül. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel. A készülék nem gyerekjáték.

- Mindig húzza ki a készüléket az elektromos csatlakozásból, ha nem használja vagy esetleg tisztítani szeretné. Húzáskor ne húzza ki a vezetéket. Mindig fogja a csatlakozót, határozottan, és csak így vegye ki az aljzatból. Soha ne vigye/hordozgassa a készüléket a vezetékénél fogva.
- Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, dugóval vagy a bármely más sérült és rongálódott részével.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lógjon az asztalról. Ne engedje, hogy a tápkábel forró felületekkel érintkezzen.
- Helyezze a készüléket egy sima, sík és stabil felületre. Ne helyezze a készüléket egyenetlen felületre.
- Ne próbálja megjavítani vagy szétszerelni a készüléket. A készüléken nincs olyan alkatrész, amelyet ki tudná cserélni. Javításra forduljon hivatalos szervizhez.
- A készüléket zárt, száraz helyen tárolja, gyermekek elől szigorúan elzárva.
- Ne tisztítsa a készüléket koptató anyagokkal.
- Ne használja a készüléket a jelen használati útmutatóban eltérő célokra.
- A helytelen kezelés és karbantartás a készülék meghibásodásához, rongálódáshoz és a felhasználó sérüléséhez vezethet.
- Mielőtt bedugná a dugót a hálózati aljzatba, ellenőrizze, hogy az áram és az áramellátás megfelel-e a típustáblán szereplő előírásoknak.

KÖTELEZŐ FIGYELMEZTETÉS



Vigyázat, forró felület! Égési sérülés veszélye fennáll!

A készülék egyes részei működés közben felmelegedhetnek. Ne érintse meg a fém alkatrészeket, mert azok nagyon felforrósodnak. Használja a forgattyúkat vagy gombokat.



A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy külön távvezérlő rendszerrel működtetni.

Ha a tápkábel megsérült/rongálódott, a veszély elkerülése érdekében forduljon a gyártóhoz, annak szerviz képviselőjéhez vagy hasonló képesítéssel rendelkező személyhez és kizárólag azokkal cseréltesse ki. Ezt a terméket csak a jelen használati utasításban meghatározott tevékenységek elvégzésére tervezték. Ezt a készüléket úgy tervezték, hogy normál háztartási konnektorból működjön.

SZABAD/ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Távolítsa el minden csomagolást.
- A pirítófelületeket puha, nedves ruhával tisztítsa, majd szárítsa meg.
- Csavarja le teljesen a hálózati kábelt.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Fogantyú | 4. Piros jelzőfény |
| 2. Nem csúszós lábak | 5. Ház |
| 3. Zöld jelzőfény | 6. Pirító felület (2 pirítóshoz) |

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Csatlakoztassa a készüléket egy megfelelő aljzathoz.
- A 2 ellenőrző lámpa világít, és a pirító felületek felmelegednek.
- A szendvics pirítása előtt a készüléket fel kell melegíteni.
- Addig készítse elő a szendvicset.
- Amint a készülék felmelegedett, a zöld ellenőrző lámpa kialszik.
- Most elkezdheti a szendvicses pirítást.
- Nyissa ki a készüléket és a reteszt.
- Tegye a kenyérszeleteket az alsó pirítófelületre. Ügyeljen arra, hogy a kivajazott oldalak kifelé nézzenek.
- Most tegye a töltelékét a kenyérszeletekre (pl. sajt, sonka, ananász stb.), és ezt fedje le a második szelet kenyérrel. Ismét győződjön meg arról, hogy a kivajazott oldal kifelé nézzen.
- Fedje le a készüléket, és ellenőrizze, hogy a retesz be van-e kapcsolva.
- **VIGYÁZAT: ha a kenyérszeleteken túl sok a töltelék, akkor a készüléket nem szabad lefedni.**
- Pirítás közben a hőmérséklet-szabályozó/termosztát ki- és bekapcsol. A zöld ellenőrző lámpa szintén ki- és bekapcsol.
- A pirítási folyamat befejezése után (kb. 2-3 perc) nyissa ki a reteszt és egy lapos fa vagy műanyag spatula segítségével távolítsa el a szendvicseket. Soha ne használjon éles vagy fémtárgyakat (pl. kés, fém spatula stb.), mert ez károsíthatja a teflon bevonatot.
- Ha szeretné még szendvicseket megpirítani, zárja be/fedje le ismét a készüléket, és várja meg, amíg a pirítófelület megfelelően felmelegszik.
- Amikor a kontrolllámpa ismét világít, megismételheti a pirítás folyamatát a fent leírtak szerint.
- A pirítás befejezése után azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót. Hagyja kihűlni a készüléket nyitva.
- **VIGYÁZAT: A pirítófelületek, valamint a készülék oldala és teteje nagyon felmelegszik. Kerülje az érintkezést. Égésveszély fennáll! Csak a fogantyúnál fogva tartsa.**
- Használat közben a készüléket mindig vízszintesen kell elhelyezni.

TIPPEK AZ ÍZES SZANDWICHEKHEZ

- A pirítás megkezdése előtt hagyja a készüléket teljesen felmelegedni.
- Fektesse a kivajazott oldalt kifelé.
- Mindenféle fűszerezett vaj és szalonna felhasználható.
- Gyümölcstöltelékkel a pirított kenyér ropogóbb lesz, ha a vajas oldalra kevés cukrot szórunk.
- Különösen ajánlottak a következő összetevők: sajt, sonka, ananász, paradicsom, főtt hús, hagyma, gyöngynövények és fűszerek.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- Először húzza ki a hálózati csatlakozót!
- Csak akkor tisztítsa, ha a készülék teljesen kihűlt.
- Puha, nedves ruhával tisztítsa meg a házfelületet és a pirítós felületeket a szendvicssütőből.
- A pirítóst vagy az ételmorzsákat a legegyszerűbb nagyon puha kefével eltávolítani.
- Soha ne használjon súrolószereket vagy éles tárgyakat (pl. súrolókefét vagy kést) a tisztításhoz.
- VIGYÁZAT: ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Az áramütés miatt életveszély áll fenn!

MŰSZAKI ADATOK

MODELL	Feszültség (V)	FREKVENCIA (Hz)	Teljesítmény (W)	SZÍN
SM-2-BL	220 - 240	50/60	700-800	Fekete
SM-2-WH	220 - 240	50/60	700-800	Fehér

JÓTÁLLÁSI JEGY

No.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bélyegzője:

Forgalmazó, garanciális képviselő:

Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu



Termék típusa:

Termék gyártási száma: (SN)

Márka tulajdonosa:



AHAC d.o.o.

Stopče 31

3231 Grobelno, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó
- választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszama:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:

Instruction manual

- These instructions apply to this appliance. The instructions contain important information regarding the use of this appliance.
- Before using this appliance it is important to read whole instruction manual, especially safety instructions. Failure to follow these instructions may lead to serious injuries or may damage the appliance.
- These instructions are based on standards and regulations, that apply for the European union.
- When using this appliance abroad, you must comply with that country's regulations.
- Save these instructions for future reference. If you hand this appliance to third persons, you must also provide them with this manual.

Warning explanation

You will find these warning signs inside these instructions or on the appliance:



WARNING!

This warning symbol/word signifies medium risk level that, if it is not avoided, can lead to material damage, death or serious injuries.



NOTE!

This symbol gives useful information about appliance usage.



WARNING!

The manufacturer is not responsible for the damage, caused by incorrect use, maintenance or changing of this appliance, with the purpose of changing parts or modification. Only an authorized service agent can make modifications into this appliance.

Failure to comply with instructions and warnings written in this manual, can lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

When using this appliance, where metal parts of the appliance can come into contact with hidden electrical guides or it's own electric cable (if it is installed), always hold the appliance by it's plastic, insulative handle.

INTENDED USE

This appliance may be used in household or other similar environments, such as:

- In shops and other similar working environments
- In farm houses
- By clients in hotels, motels and other residential type environments
- In bed and breakfast type environments.

Store these instructions and pass them on to the next user. Before using your appliance, it is important that you read and follow the instructions in this manual. Store this instruction manual for future reference. Pay particular attention to the section dealing with »Your safety«.

FOR YOUR SAFETY

- This appliance, including its cable, should not be used, play with or maintained by children younger than 8 years or persons with reduced physical capabilities, without supervision. Never let the appliance unattended.
- This appliance can be used by children from 8 years and above if they have been given supervision or instructed concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cable out of reach of children under 8 years old.
- This appliance can be used only with an appropriate connector.

- Cleaning and maintenance of this appliance must not be performed by children, unless they are older than 8 years and under supervision.
- To avoid electric shock, never submerge the appliance or its cable into water or any other liquid.
- This appliance should not be used by children or weak persons, without supervision. Never leave the appliance unattended.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always unplug the appliance from the electrical output when not using this appliance or before cleaning the appliance. When unplugging, do not pull the cord. Instead, take the plug firmly and take it out from the jack. Never carry the appliance by its cord.
- Do not operate the appliance with a damaged power cord, plug or any other part of the appliance.
- Do not let power cable hang off the table. Don't let the power cable come into contact with hot surfaces.
- Place the appliance on a flat leveled surface. Do not place the appliance on an uneven surface.
- Do not try to repair or disassemble the appliance. There are no parts on the appliance which you can replace yourself. Contact an authorized service agent for repairs.
- Store the appliance in a closed dry space, out of reach of children.
- Do not clean the appliance with abrasive materials.
- Do not use this appliance for any other intents other than those described in this instruction manual.
- Incorrect operation and handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- Before inserting the plug into the mains socket, please check that current and power supply comply with the specifications on the type plate.

COMPULSORY WARNING



CAUTION: Hot surface! Risk of burns!
Parts of the appliance warm up during operation.
Avoid touching the metal parts as they become very hot. Use the cranks or buttons.



The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person to avoid a hazard. This product has not been designed for any uses other than those specified in this booklet. This appliance has been designed to operate from a standard domestic power outlet.

BEFORE INITIAL USE

- Remove all packaging.
- Clean the toasting surfaces with a soft damp cloth and then dry them.
- Unwind the mains cable completely.

PARTS DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Handle | 4. Red power indicating light |
| 2. Non-slippery feet | 5. Housing |
| 3. Green indicating light | 6. Toasting surface (for 2 toasts) |

OPERATING INSTRUCTIONS

- Connect the appliance to an appropriate socket.
- The 2 control lights illuminate and the toasting surfaces heat up.
- The appliance must be heated up before you toast a sandwich.
- The meantime prepare your sandwich.
- As soon as the appliance has heated up, the green control light turn off.
- You can now begin sandwich toasting.
- Open the appliance and the catch.
- Put the slices of bread on the lower toasting surface. Ensure that the buttered sides are facing outwards.
- Now put the filling on bread slices (e.g. cheese, ham, pineapple, etc.) and cover this with the second slice bread. Once again, ensure that the buttered side are facing outwards.
- Close the appliance, making sure that the catch is engaged.
- **CAUTION: if the slices of bread have too much filling on, it will not be possible to close the appliance.**
- During toasting the temperature regulating thermostat switches off and on again. The green control light also switches off and on again.
- After completion of the toasting process (approx. 2-3 minutes) open the catch and remove the sandwiches with the help of a flat wooden or plastic spatula. Never use sharp or metal objects (e.g. knives, metal spatulas, etc.) as this will damage the teflon coating.
- If you wish to toast more sandwiches, close the appliance again and wait until the toasting surface have reheated sufficiently
- When the control light illuminates again you can repeat the toasting process as described above.
- After the completion of the toasting process disconnect the mains plug immediately. With the appliance open allow it to cool down.
- **CAUTION: The toasting surfaces as well the sides and top of the appliance get very hot. Avoid any contact. Danger of burning! Only hold by the handle.**
- The appliance must always be positioned horizontally during use.

TIPS FOR TASTY SANDWICHES

- Allow the appliance to heat up completely before you begin toasting.
- Lay the buttered side facing outwards.
- All kinds of spiced butters and lards can be used.
- With fruit fillings the toasted bread will be crispier if you sprinkle a little sugar on the buttered side.
- The following ingredients are particularly recommended: cheese, ham, pineapple, tomatoes, cooked meat, onions, herbs and spices.

CLEANING AND CARE

- Firstly, disconnect the mains plug!
- Only clean when the appliance has completely cooled down.
- Clean the housing surface and the toasting surfaces of sandwich toaster with a soft, damp cloth.
- It is easiest to remove toast or food crumbs with a very soft brush.
- Never use the abrasive cleaning agents or sharp objects (e.g. scrubbing brush or knife) for cleaning.
- CAUTION: do not immerse the appliance in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	VOLTAGE (V)	FREQUENCY (Hz)	POWER (W)	COLOUR
SM-2-BL	220 - 240	50 / 60	700-800	Black
SM-2-WH	220 - 240	50 / 60	700-800	White